

Генеральная Ассамблея ВОИС

Тридцать девятая (20-я внеочередная) сессия
Женева, 20-29 сентября 2010 г.

ПЕРЕСМОТР УСТАВА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА

документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ содержит информацию в отношении пересмотра Устава внутреннего аудита (документ WO/PBC/15/14), передаваемую на рассмотрение пятнадцатой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету, которая состоится 1-3 сентября 2010 г.
2. Рекомендация КПБ в отношении этого документа будет включена в «Резюме рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его пятнадцатой сессии, проходившей 1-3 сентября 2010 г.» (документ A/48/24).

3. Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается одобрить рекомендацию Комитета по программе и бюджету, вынесенную в отношении документа WO/PBC/15/14, как это отражено в документе A/48/24.

[Приложение следует]



WO/PBC/15/14
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 28 ИЮНЯ 2010 Г.

Комитет по программе и бюджету

Пятнадцатая сессия

Женева, 1 – 3 сентября 2010 г.

ПЕРЕСМОТР УСТАВА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА

документ подготовлен Секретариатом

1. В соответствии с пунктом 33 Устава внутреннего аудита Устав требуется пересматривать, при необходимости, каждые три года. Предложение Секретариата в отношении пересмотренного Устава внутреннего аудита и надзора содержится в Приложении к настоящему документу.
2. Предлагаемые изменения, которые специально выделены, а также нынешний Устав внутреннего аудита, пересмотренный в 2007 г.¹, приводятся в Дополнительных приложениях I и II.
3. Основными целями предложенного Секретариатом пересмотра являются:
 - (a) Трансформация Устава внутреннего аудита в Устав внутреннего аудита и надзора в соответствии с рекомендацией Внешних аудиторов. Это главным образом связано с перечислением четырех функций надзора, в частности: внутренней аудит, расследование, инспекция и оценка во всех соответствующих областях. (УВА, пункты 1-3, 5, 10, 12-18)
 - (b) Включение надлежащих других конкретных ссылок и определения термина «оценка». (УВА, пункты 2 и 4)
 - (c) Пояснение существующих ссылок и определения терминов «расследование» и «отчетность о расследованиях»; а также ссылка на процедуру отчетности о

¹ Документ WO/GA/34/15, Приложение II, и документ WO/GA/34/16, пункт 40.

- расследованиях в отношении высшего руководства (это было рекомендовано Комитетом по аудиту). (УВА, пункты 2, 5, 20 и 21)
- (d) Более четкое формулирование прав внештатных сотрудников обращаться с жалобами и пользоваться защитой Генерального директора от репрессивных действий за такие жалобы. (УВА, пункты 8 и 9)
 - (e) Предоставить Директору ОВАН функциональную независимость для выполнения его функций; а также уже установленную оперативную независимость. (УВА, пункт 4).
 - (f) Установить официальное название Главы ОВАН в качестве «Директора ОВАН» вместо просто «Внутренний аудитор». (УВА, пункт 4)
 - (g) Обновить раздел, посвященный назначению Директора ОВАН; и привести срок его полномочий в соответствие с рекомендацией ОИГ, т.е. ограниченный срок полномочий, составляющий от 5 до 7 лет, который не подлежит продлению (УВА, пункты 30 и 31). Предлагаемый шестилетний срок полномочий также совпадает со сроками полномочий других «старших сотрудников» ВОИС (см. пункт 4 нынешнего УВА).
 - (h) Общее обновление существующего текста при сохранении устойчивости и функциональности нынешнего Устава.

4. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов ВОИС одобрить Устав внутреннего аудита и надзора, содержащийся в Приложении к настоящему документу.

[Добавление следует]

УСТАВ ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА ВОИС

A. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Устав устанавливает нормы и принципы выполнения функций внутреннего аудита и надзора¹ Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее «ВОИС»), а также определяет их предназначение: проводить независимый анализ и оценку контрольных и оперативно-функциональных систем и процессов в ВОИС и выносить рекомендации в отношении их совершенствования, тем самым обеспечивая гарантии достоверности и оказывая помощь руководству и персоналу в эффективном выполнении ими своих обязанностей и в реализации предназначения, видения, задач и целей ВОИС. Настоящий устав также направлен на укрепление подотчетности, эффективного использования ресурсов, управления, внутреннего контроля и корпоративного руководства в ВОИС.

B. ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАДЗОРА

2. (a) Внутренний аудит – это независимая, обеспечивающая объективность консультационная деятельность, направленная на совершенствование и повышение качества функционирования организации. Он способствует достижению целей организации благодаря применению системного и упорядоченного подхода к оценке и повышению эффективности управления рисками, а также процессами контроля и руководства².
- (b) Оценка – это системный, объективный и непредвзятый критический анализ на предмет того, достигнуты ли ожидаемые цели и результаты. Она направлена на определение уместности, воздействия, эффективности, результативности и устойчивости целей, программ и деятельности ВОИС³. Оценка служит источником подкрепленной фактами информации, которая является надежной, достоверной и полезной. Оценка позволяет делать выводы, выработать рекомендации и извлекать уроки, служит основой для процессов обучения и принятия решений в ВОИС и способствует обеспечению подотчетности ВОИС ее государствам-членам⁴.
- (c) Расследование – это официальное следствие, проводимое с целью проверки заявлений о неправомерных действиях и правонарушениях для установления факта их совершения, а в случае подтверждения факта совершения – виновного лица или лиц.

¹ Надзорные функции охватывают внутренний аудит, инспектирование, оценку и расследование. Оценка также является предметом специальной политики, выходящей за рамки данного Устава.

² Это официальное определение внутреннего аудита установлено Институтом внутренних аудиторов (IIA). Применяемый в ВОИС Этический кодекс и Нормы аудита для внутреннего аудита – это Кодекс и Нормы IIA. Применяемые Нормы в области оценки, расследования и инспекции – это нормы, разработанные и применяемые ООН, например ГОООН, ОИГ, и Единые руководящие принципы проведения расследований.

³ По просьбе заинтересованных сторон и в сотрудничестве с ними может осуществляться оценка внебюджетной деятельности.

⁴ Это определение основывается на положении 7.1 статьи VIII документа ST/SJB/2000/8 и на общепризнанных Принципах оценки, выработанных Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСР ОЭСР).

- (d) Инспекция – это проверка, проводимая на разовой основе, когда есть убедительные данные, свидетельствующие о непродуктивной трате ресурсов или неэффективном управлении деятельностью. Такая проверка позволяет вынести заключение по соответствующим вопросам и предложить меры по устранению выявленных недостатков.

C. МАНДАТ

3. Функция внутреннего аудита и надзора обеспечивает для руководства ВОИС систематическое удостоверение достоверности, анализ и оценку, выработку рекомендаций и получение консультационной помощи и информации на основе проведения независимых внутренних аудиторских проверок, оценок, инспекций и расследований. Ее цели состоят в содействии контролю за эффективностью и определении путей и средств повышения эффективности, действенности, экономии и рационализации внутренних процедур ВОИС, а также в использовании ресурсов и обеспечении соблюдения Финансовых положений и правил ВОИС, ее Положений о персонале, Правил о персонале, соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, применимых норм бухгалтерского учета и норм поведения международной гражданской службы, а также передовой практики⁵.

D. ИСТОЧНИК ПОЛНОМОЧИЙ И ПРЕРОГАТИВЫ

4. Директор Отдела внутреннего аудита и надзора (далее «Директор ОВАН») подотчетен Генеральному директору и будучи в составе Организации, не входит в число высших руководителей ВОИС. Директор ОВАН при выполнении своих обязанностей пользуется оперативной независимостью. Он имеет право инициировать, осуществлять и докладывать о любых действиях, которые он считает необходимыми для выполнения своего мандата. Директор ОВАН предоставляет услуги в ответ на просьбы Генерального директора, что подлежит отражению в его рабочих планах, но при этом ему предоставлена свобода в совершении любых действий в рамках его мандата. Рабочие планы Директора ОВАН опираются на оценку рисков, которая проводится не реже одного раза в год и которая служит для Директора ОВАН основой для установления приоритетов. При этом Директор ОВАН учитывает замечания Генерального директора и государств-членов.
5. Директор ОВАН и сотрудники по надзору ~~осуществляет~~ осуществляют внутренний аудит и надзор профессионально, беспристрастно и непредвзято. ~~Ему-Им~~ следует избегать возникновения конфликта интересов. О значительном и существенном конфликте интересов ~~он-они~~ ~~сообщает~~ сообщают Комитету по аудиту, а тот в свою очередь рекомендует принятие таких мер, которые могут потребоваться для уменьшения степени и масштабов негативного воздействия любого конфликта интересов. Директор ОВАН и сотрудники по надзору ~~выполняет~~ выполняют всю аудиторскую и надзорную работу с профессиональной тщательностью в соответствии с передовой практикой и методикой, рекомендованной Институтом

⁵ Функция же независимого Внешнего аудита осуществляется в соответствии с полномочиями, изложенными в Финансовых положениях ВОИС. Внешний аудитор ВОИС назначается Генеральной Ассамблеей ВОИС на срок полномочий в шесть лет без права назначения на второй срок подряд.

внутренних аудиторов, нормами и стандартами ООН в области оценки, Едиными руководящими принципами проведения расследований и другими основополагающими стандартами, которые широко приняты и применяются организациями системы ООН⁶.

6. Для обеспечения беспристрастности и достоверности аудиторской работы Директору ОВАН [и сотрудникам по надзору](#) гарантирована независимость от всех программ, функций и деятельности [ВОИС](#), по которым ~~он-они~~ [приводит-проводят](#) аудиторские проверки.
7. Для целей обеспечения выполнения Директором ОВАН возложенных на него обязанностей ему предоставлен неограниченный, прямой и быстрый доступ ко всем документам ВОИС, должностным лицам или сотрудникам, независимо от вида трудового договора с ВОИС, и во все служебные помещения ВОИС. Директор ОВАН имеет доступ к [Председателям](#) Генеральной Ассамблеи, [Комитета по программе и бюджету и Комитета по аудиту](#).
8. Директор ОВАН имеет возможность принимать непосредственно от сотрудников жалобы или сведения, касающиеся предполагаемых случаев мошенничества, растраты, злоупотребления должностными полномочиями, нарушения правил и положений ВОИС в административной, кадровой и других областях или иных неправомерных действий, подпадающих под мандат Директора ОВАН. Во избежание дублирования в работе Директор ОВАН поддерживает постоянную связь с Омбудсменом ВОИС. Соответствующие внутренние процессы и политика сбора информации о нарушениях с помощью осведомителей разрабатываются, вводятся в действие и применяются вместе с настоящим Уставом.
9. Генеральный директор гарантирует всем штатным сотрудникам право конфиденциального общения с Директором ОВАН и предоставления ему сведений, не опасаясь при этом преследования. Это никоим образом не затрагивает принятия мер в соответствии с Правилами и положениями ВОИС о персонале в тех случаях, когда сведения, сообщаемые Директору ОВАН, являются заведомо ложными или намеренно сообщаются без учета их правдивости или ложности.
10. Директор ОВАН уважает и соблюдает конфиденциальный характер любых сведений, собранных или полученных им в связи с проведением внутренней аудиторской проверки, оценки, расследования или инспекции, и использует такие сведения только в той мере, в какой это необходимо для выполнения этих функций.

E. ОБЯЗАННОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

11. Директор ОВАН содействует эффективному руководству ВОИС и подотчетности Генерального директора государствам-членам.

⁶ Это включает передовую практику, этические кодексы, руководящие принципы и стандарты, согласованные Представителями служб внутреннего аудита (RIAS) ООН, Группой Организации Объединенных Наций по оценке (ГОООН) и Конференцией международных следователей (CII).

12. Во исполнение своего мандата Директор ОВАН осуществляет деятельность, которая, в частности, охватывает проведение аудиторских проверок руководства, эффективности работы, финансовых операций, соблюдения норм и правил, рациональности использования средств, а также оценок, служебных аттестаций, инспекций и расследований.
13. Для обеспечения эффективного выполнения функций внутреннего аудита и надзора в ВОИС Директор ОВАН:
 - (a) в координации с Внешним аудитором составляет гибкие долгосрочные и краткосрочные планы внутреннего аудита и надзора, используя при этом методику, основанную на оценке рисков, для учета любых выявленных рисков или контрольных вопросов;
 - (b) при консультативном участии государств-членов формулирует четкую политику и руководящие принципы в отношении всех надзорных функций, включая внутренний аудит, оценку, расследования и инспекции. Политика и руководящие принципы будут четко определять правила и процедуры доступа к отчетам с соблюдением норм отправления правосудия и конфиденциальности;
 - (c) составляет, публикует, распространяет и обновляет руководство по внутреннему аудиту, руководство по проведению оценки и руководство по процедурам расследования. Это касается полномочий на выполнение отдельных надзорных функций и комплекса процедур оценки, инспектирования, аудита и расследования;
 - (d) в течение разумного периода времени устанавливает и обеспечивает функционирование систем, позволяющих контролировать эффективность принимаемых мер во исполнение рекомендаций Директора ОВАН, вынесенных в порядке надзора, и периодически сообщает о случаях, когда адекватные и своевременные меры по исправлению положения не приняты;
 - (e) поддерживает связь с Внешним аудитором и координирует с ним свою деятельность, а также осуществляет контроль за выполнением вынесенных им рекомендаций;
 - (f) поддерживает связь и взаимодействует со службами внутреннего аудита и надзора других организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений, а также представляет ВОИС на соответствующих межведомственных заседаниях;
 - (g) разрабатывает и обновляет программу обеспечения/повышения качества, охватывающую все аспекты внутреннего аудита, в том числе периодический внутренний и внешний анализ и непрерывную самооценку, в частности учет времени, затрачиваемого на составление отчетов.
14. В частности, Директор ОВАН оказывает помощь ВОИС, выполняя следующие функции:
 - (a) критический анализ и оценка надежности, эффективности и объективности механизмов внутреннего контроля ВОИС;
 - (b) критический анализ и оценка адекватности организационных структур, систем и процессов для обеспечения соответствия результатов поставленным целям;
 - (c) критический анализ и оценка эффективности выполнения ВОИС своих задач и достижения результатов, а также – по мере необходимости – выработка рекомендаций и предложений относительно наиболее эффективных путей и

- способов достижения таких результатов с учетом передовой практики и извлеченных уроков;
- (d) критический анализ и оценка систем, предназначенных для обеспечения соблюдения сотрудниками ВОИС правил, положений выработанной внутренней политики ВОИС;
 - (e) критический анализ и оценка эффективности, действенности и рентабельности использования и сохранения людских, финансовых и материальных ресурсов ВОИС;
 - (f) определение того насколько эффективны применяемые методы учета активов и их сохранения;
 - (g) определение и оценка степени риска для ВОИС и содействие процессу управления рисками;
 - (h) расследование, по мере необходимости, предполагаемых случаев совершения правонарушений, правонарушений или должностных преступлений, которые подпадают под мандат Директора ОВАН;
 - (i) проведение специальных инспекций для выявления уязвимых областей и сбоев в нормальной работе;
 - (j) обеспечение полноты, своевременности, объективности и точности отчетов о внутренних аудиторских проверках, расследованиях, оценке и инспекциях.

F. ОТЧЕТНОСТЬ

15. По завершении каждой аудиторской проверки, оценки, инспекции или расследования составляется отчет, в котором отражаются цели, охват, методика, результаты, заключения и рекомендации, касающиеся соответствующего проведенного мероприятия, и в который, если это применимо, включаются рекомендации об устранении недостатков и извлеченных уроках в отношении программы, лица или вида деятельности.
16. Проекты отчетов о внутренних аудиторских проверках, оценке и инспекциях препровождаются руководителям программ и другим должностным лицам, отвечающим непосредственно за ту программу или тот вид деятельности, которые являлись объектом аудиторской проверки, инспекции или оценки. Им дается возможность представить свой ответный комментарий в течение оговоренного срока.
17. Окончательные отчеты о внутренней аудиторской проверке, оценке и инспекции содержат комментарии соответствующих руководителей в отношении приведенных в отчете об аудиторской проверке, оценке и инспекции фактов и, если это применимо, в отношении рекомендованных планов действий и сроков, установленных для выполнения вынесенных рекомендаций. Если Директору ОВАН и руководителю программы не удастся достичь согласия относительно фактов, приведенных в проекте отчета об аудиторской проверке, инспекции или оценке, в окончательном отчете излагается мнение Директора ОВАН. Соответствующие руководители имеют возможность прокомментировать отчеты, а Директор ОВАН – ответить на эти комментарии.
18. Директор ОВАН представляет окончательные отчеты о внутреннем аудите и надзоре Генеральному директору. Копии отчетов об аудиторской проверке, оценке и инспекции препровождаются Комитету по аудиту. Внешний аудитор также получает такие копии вместе с любой вспомогательной документацией, которая

может потребоваться. Постоянные представители государств-членов ВОИС или назначенные ими лица могут ознакомиться с окончательными отчетами о внутреннем аудите и надзоре в канцелярии Директора ОВАН.

19. Директор может также направлять всем соответствующим руководителям сообщения по вопросам надзора, которые носят рутинный характер и которые не связаны с представлением официальной отчетности.
20. [Все Отчеты](#) о расследованиях, [проекты, материалы](#), их результаты, выводы и рекомендации являются совершенно конфиденциальными, если только их раскрытие не санкционировано Директором ОВАН или Генеральным директором.
21. Директор ОВАН представляет окончательные отчеты о расследованиях Генеральному директору. Кроме того, копии окончательных отчетов о расследованиях в отношении сотрудников ВОИС, занимающих должности уровня заместителя Генерального директора и помощника Генерального директора, Директор ОВАН может препровождать Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Комитета по аудиту и Внешнему аудитору. Если расследование касается Генерального директора, то Директор ОВАН представляет окончательный отчет Председателю Ассамблей ВОИС для принятия любых мер, которые будут сочтены уместными, а его копию – Председателю Комитета по аудиту и Внешнему аудитору.
22. Генеральный директор несет ответственность за обеспечение немедленного выполнения всех рекомендаций, внесенных Директором ОВАН, с указанием мер, принятых в отношении конкретных выводов и рекомендаций, содержащихся в отчете.
23. Директор ОВАН ежегодно представляет Генеральному директору отчет о выполнении рекомендаций, вынесенных Внешним аудитором.
24. Директор ОВАН регулярно информирует о своей деятельности Комитет по программе и бюджету.
25. Директор ОВАН ежегодно представляет Генеральному директору – в копии Внешнему аудитору и Комитету по аудиту – сводный отчет о своей деятельности по внутреннему аудиту и надзору, в том числе о направленности и охвате такой деятельности, сроках осуществления и достигнутом прогрессе в выполнении приоритетных рекомендаций, содержащихся в его отчетах. Этот сводный отчет представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС в том виде, в каком он представлен Директором ОВАН. Если Генеральный директор сочтет необходимым сделать комментарии, то они могут быть представлены в отдельном отчете.
26. Если это применимо, в ежегодный отчет включается следующее:
 - (a) описание выявленных в отчетном периоде серьезных проблем, нарушений и недостатков, связанных с административным управлением ВОИС в целом или программой или видом деятельности в частности;
 - (b) описание всех окончательных рекомендаций в отношении мер по исправлению положения, вынесенных Директором ОВАН в отчетном периоде

в связи с выявленными серьезными проблемами, нарушениями или недостатками;

- (c) описание всех рекомендаций, которые не были одобрены Генеральным директором, с указанием причин такого решения;
- (d) указание каждой серьезной рекомендации из предыдущих отчетов, по которым меры по исправлению положения приняты не в полном объеме;
- (e) описание и пояснение причин любого существенного пересмотра управленческого решения, произведенного в отчетном периоде;
- (f) информацию о любом существенном управленческом решении, с которым не согласен Директор ОВАН;
- (g) краткое описание всех случаев, когда просьбы Директора ОВАН о предоставлении ему сведений или оказании помощи остались без ответа;
- (h) краткий вариант отчета о выполнении рекомендаций Внешнего аудитора, представленного Директором ОВАН Генеральному директору;
- (i) кроме того, Директор ОВАН излагает свое мнение относительно охвата деятельности по аудиту и надзору и адекватности ресурсов, выделяемых на эти цели.

G. РЕСУРСЫ

27. Представляя проект Программы и бюджета государствам-членам, Генеральный директор учитывает необходимость обеспечения оперативной независимости и выделения надлежащих ресурсов для обеспечения эффективного выполнения Директором ОВАН своих функций и достижения целей, предусмотренных его мандатом. Ассигнования на деятельность Директора ОВАН четко предусматриваются в проекте Программы и бюджета.
28. Генеральный директор в консультации с Директором ОВАН обеспечивает укомплектование подразделений ВОИС, выполняющих функции внутреннего аудита и надзора, достаточным числом специалистами-специалистов, набранными набранных в соответствии с Правилами и положениями ВОИС о персонале, которые обладают достаточными навыками, опытом и профессиональными знаниями, и содействует непрерывному повышению уровня их профессиональной квалификации, с тем чтобы она отвечала требованиям настоящего Устава.

H. НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА ОВАН И ОСВОБОЖДЕНИЕ ЕГО ОТ ДОЛЖНОСТИ

29. Должность Директора ОВАН должно занимать лицо, обладающее высокой квалификацией и компетентностью в сфере аудита и надзора. Заполнение этой должности производится на основе открытого и прозрачного международного конкурса, организованного Генеральным директором.
30. Назначение, продление срока полномочий, замещение и освобождение от должности Директора ОВАН официально производится Генеральным директором с учетом рекомендации Координационного комитета. Генеральный директор информирует Комитет по аудиту о таких действиях.
31. Директор ОВАН назначается на фиксированный срок в (шесть) (пять) лет без возможности последующего продления. По истечении этого срока он лишается права на любую дальнейшую работу по найму в ВОИС.

I. ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ

32. Настоящий Устав пересматривается ~~через два года после его принятия~~ каждые три года или, при необходимости, чаще. Внесение поправок в настоящий Устав должно обеспечивать непрерывное и надлежащее выполнение всех надзорных функций.

[Дополнительное приложение I следует]

УСТАВ ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА ВОИС

(предлагаемые изменения выделены в тексте с помощью компьютерной функции маркировки исправлений)

A. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Устав ~~учреждает структуру функции~~ устанавливает нормы и принципы выполнения функций внутреннего аудита и надзора¹ Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее «ВОИС» ~~или «Организация»~~), а также ~~его~~ определяет их предназначение: проводить независимый анализ и оценку контрольных и оперативно-функциональных систем и процессов в ВОИС и ~~давать~~ выносить рекомендации в отношении их совершенствования, тем самым обеспечивая гарантии достоверности и оказывая помощь руководству и персоналу в эффективном выполнении ими своих обязанностей и в реализации предназначения, видения, задач и целей Организации ВОИС. Настоящий устав также направлен на укрепление подотчетности, эффективного использования ресурсов, управления, внутреннего контроля и корпоративного руководства в ~~Организации~~ ВОИС.

B. ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАДЗОРА

2. (a) Внутренний аудит ~~является независимой, обеспечивающей – это независимая, обеспечивающая~~ объективной консультационной деятельностью, направленной ~~консультационная деятельность, направленная~~ на совершенствование и повышение качества ~~оперативной деятельности функционирования~~ организации. Он ~~содействует~~ способствует достижению целей организации ~~путем систематического~~ благодаря применению системного и упорядоченного подхода к оценке и ~~совершенствованию~~ повышению эффективности управления рисками, а также процессами контроля и руководства².
- (b) ~~Инспекция – это проверка, проводимая на разовой основе, когда есть убедительные данные, свидетельствующие о факте непродуктивной траты ресурсов или неэффективного управления деятельностью. Такая проверка~~

¹ ~~Функция внутреннего аудита в контексте Устава внутреннего аудита предполагает исключительно функции надзора внутреннего аудита, инспекции и расследования. Осуществление оценки – определяемой как систематическая и беспристрастная оценка деятельности, реализации проекта, программы, стратегии, политики, тематики сектора, оперативной области, функционирования учреждения и пр., которая сфокусирована на ожидаемых и достигнутых результатах и направлена на установление их актуальности, воздействия, эффективности и непрерывности – является предметом политической структуры вне рамок настоящего Устава.~~¹ Надзорные функции охватывают внутренний аудит, инспектирование, оценку и расследование. Оценка также является предметом специальной политики, выходящей за рамки данного Устава.

² ~~Это официальное определение внутреннего аудита установлено Институтом внутренних аудиторов (IIA). Применяемый в ВОИС ~~этический~~ Этический кодекс и Нормы аудита для внутреннего аудита – это ~~кодекс~~ Кодекс и Нормы IIA. Применяемые Нормы в области оценки, расследования и инспекции – это нормы, разработанные и применяемые ООН, например ГОООН, ОИГ, и Единые руководящие принципы проведения расследований.~~

- ~~позволяет вынести оценку по соответствующим вопросам и предложить меры по устранению выявленных недостатков.~~
- ~~(e) Расследование — это следствие, проводимое с целью проверки заявлений о незаконных действиях и правонарушениях для установления факта их совершения и, в случае подтверждения факта совершения, виновного лица или лиц.~~
- (b) Оценка – это системный, объективный и непредвзятый критический анализ на предмет того, достигнуты ли ожидаемые цели и результаты. Она направлена на определение уместности, воздействия, эффективности, результативности и устойчивости целей, программ и деятельности ВОИС³. Оценка служит источником подкрепленной фактами информации, которая является надежной, достоверной и полезной. Оценка позволяет делать выводы, выработать рекомендации и извлекать уроки, служит основой для процессов обучения и принятия решений в ВОИС и способствует обеспечению подотчетности ВОИС ее государствам-членам⁴.
- (c) Расследование – это официальное следствие, проводимое с целью проверки заявлений о неправомерных действиях и правонарушениях для установления факта их совершения, а в случае подтверждения факта совершения – виновного лица или лиц.
- (d) Инспекция – это проверка, проводимая на разовой основе, когда есть убедительные данные, свидетельствующие о непродуктивной трате ресурсов или неэффективном управлении деятельностью. Такая проверка позволяет вынести заключение по соответствующим вопросам и предложить меры по устранению выявленных недостатков.

C. МАНДАТ

- ~~3. Функция внутреннего аудита предоставляет руководству гарантии достоверности, анализ, оценки, рекомендации, консультативную помощь и информацию на систематической основе.~~ Функция внутреннего аудита и надзора обеспечивает для руководства ВОИС систематическое удостоверение достоверности, анализ и оценку, выработку рекомендаций и получение консультационной помощи и информации на основе проведения независимых внутренних аудиторских проверок, оценок, инспекций и расследований. Ее цели ~~включают содействие обеспечению контроля над~~ состоят в содействии контролю за эффективностью и ~~выявление~~ определении путей и средств ~~совершенствования~~ повышения эффективности, действенности, экономии и рационализации внутренних процедур ВОИС, а также ~~использование~~ в использовании ресурсов и ~~обеспечение~~ соответствия ~~Финансовым положениям и правилам~~ обеспечению соблюдения ~~Финансовых положений и правил~~ ВОИС, ее ~~Положениям~~ Положений о персонале, ~~Правил~~ о персонале, ~~соответствующим решениям~~ соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, ~~применимым нормам бухгалтерской отчетности и~~

³ По просьбе заинтересованных сторон и в сотрудничестве с ними может осуществляться оценка внебюджетной деятельности.

⁴ Это определение основывается на положении 7.1 статьи VIII документа ST/SJB/2000/8 и на общепризнанных Принципах оценки, выработанных Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСП ОЭСР).

~~нормам применимых норм бухгалтерского учета и норм~~ поведения международной гражданской службы, а также ~~наилучшей практике передовой практики~~⁵.

D. ИСТОЧНИК ПОЛНОМОЧИЙ И ПРЕРОГАТИВЫ

4. Директор ~~по вопросам~~ Отдела внутреннего аудита и надзора (далее «Внутренний аудитор») ~~отчитывается перед Генеральным директором~~ Директор ОВАН) подотчетен Генеральному директору и входит в число ~~руководящих работников высших руководителей~~ ВОИС. ~~Внутренний аудитор~~ Директор ОВАН при ~~осуществлении его/ее выполнении своих~~ обязанностей пользуется оперативной независимостью. Он/она имеет право инициировать, осуществлять и докладывать о любых действиях, которые он/она считает необходимыми для выполнения своего мандата. ~~Внутренний аудитор~~ Директор ОВАН предоставляет ~~свои~~ услуги в ответ на просьбы Генерального директора, что подлежит отражению в его ~~рабочем плане рабочих планах~~, но при этом ~~он/она должен/должна иметь свободу действий~~ ему предоставлена свобода в ~~выполнении~~ совершении любых действий в рамках ~~своего~~ мандата. ~~Рабочий план Внутреннего аудитора должен основываться на оценке риска, проводимой, по меньшей мере, ежегодно, что послужит основанием для установления приоритетов Внутренним аудитором. В ходе этого процесса Внутренний аудитор~~ Рабочие планы Директора ОВАН опираются на оценку рисков, которая проводится не реже одного раза в год и которая служит для Директора ОВАН основой для установления приоритетов. При этом Директор ОВАН учитывает замечания Генерального директора и государств-членов.
5. ~~Внутренний аудитор проводит~~ Директор ОВАН осуществляет внутренний аудит и надзор профессионально, беспристрастно и непредвзято. ~~Следует~~ Ему следует избегать ~~возникновения~~ конфликта интересов. О значительном и существенном конфликте интересов ~~следует сообщать~~ он сообщает Комитету по аудиту, а тот ~~должен рекомендовать~~ в свою очередь рекомендует принятие таких мер, которые могут потребоваться для ~~смягчения и~~ уменьшения ~~степени и~~ масштабов нежелательного негативного воздействия любого конфликта интересов. ~~Внутренний аудитор осуществляет~~ Директор ОВАН выполняет всю аудиторскую и надзорную работу с профессиональной тщательностью ~~и~~ в соответствии с ~~наилучшей передовой~~ практикой и методикой, рекомендованной Институтом внутренних аудиторов, ~~которая принята и применяется~~ нормами и стандартами ООН в области оценки, Едиными руководящими принципами проведения расследований и другими основополагающими стандартами, которые широко приняты и применяются организациями системы ООН⁶.
6. ~~В целях~~ Для обеспечения беспристрастности и достоверности аудиторской работы ~~Внутренний аудитор независим~~ Директору ОВАН гарантирована независимость от

⁵ Функция же независимого ~~внешнего~~ Внешнего аудита осуществляется в соответствии с полномочиями, изложенными в Финансовых положениях ВОИС. Внешний аудитор ВОИС назначается Генеральной Ассамблеей ВОИС на срок полномочий в шесть лет без права назначения на второй срок подряд.

⁶ Это включает передовую практику, этические кодексы, руководящие принципы и стандарты, согласованные Представителями служб внутреннего аудита (RIAS) ООН, Группой Организации Объединенных Наций по оценке (ГОООН) и Конференцией международных следователей (CII).

всех программ, функций и деятельности, по которым он/она проводит аудиторские проверки.

7. ~~В целях осуществления своих обязанностей Внутренний аудитор имеет~~ Для целей обеспечения выполнения Директором ОВАН возложенных на него обязанностей ему предоставлен неограниченный, прямой и быстрый доступ ко всем документам ВОИС, ~~официальным должностным~~ лицам или штатным сотрудникам, ~~обладающим в независимо от вида трудового договора с~~ ВОИС каким-либо контрактным статусом, и во все служебные помещения ~~Организации. Внутренний аудитор~~ ВОИС. Директор ОВАН имеет доступ к Председателю Генеральной Ассамблеи.
8. ~~Внутренний аудитор доступен для приема непосредственно от отдельных членов персонала жалоб или информации в отношении возможного наличия обмана, упущений, злоупотреблений властью, несоблюдения правил и инструкций ВОИС в административной, кадровой и других сферах, либо иных неправильных действий, имеющих отношение к мандату Внутреннего аудитора. Внутренний аудитор будет поддерживать постоянную связь с Омбудсменом ВОИС во избежание дублирования в работе.~~ Директор ОВАН имеет возможность принимать непосредственно от отдельных сотрудников и всего персонала в целом жалобы или сведения, касающиеся предполагаемых случаев мошенничества, растраты, злоупотребления должностными полномочиями, нарушения правил и положений ВОИС в административной, кадровой и других областях или иных неправомерных действий, подпадающих под мандат Директора ОВАН. Во избежание дублирования в работе Директор ОВАН поддерживает постоянную связь с Омбудсменом ВОИС. Соответствующие внутренние процессы и политика уведомления сбора информации о ~~таких фактах будут разрабатываться, вводиться и применяться~~ нарушениях с помощью осведомителей разрабатываются, вводятся в действие и применяются вместе с настоящим Уставом.
9. Генеральный директор гарантирует всем штатным сотрудникам право конфиденциального общения с ~~Внутренним аудитором~~ Директором ОВАН и предоставления ему ~~информации сведений~~, не опасаясь ~~репрессалий при этом преследования~~. Это ~~не мешает принятию~~ никоим образом не затрагивает принятия мер согласно Правилам и инструкциям в соответствии с Правилами и положениями ВОИС о персонале ВОИС в тех случаях, когда ~~информация, предоставляемая Внутреннему аудитору, является~~ сведения, сообщаемые Директору ОВАН, являются заведомо ~~ложной ложными~~ или намеренно ~~представлена~~ сообщаются без учета ~~ее их~~ правдивости или ложности.
10. ~~Внутренний аудитор признает~~ Директор ОВАН уважает и соблюдает конфиденциальный характер ~~любой информации, собранной или полученной~~ любых сведений, собранных или полученных им в связи с ~~аудитом, расследованием или инспекцией~~ проведением внутренней аудиторской проверки, оценки, расследования или инспекции, и использует ~~такую информацию~~ такие сведения только в той мере, ~~насколько в какой~~ это необходимо для ~~проведения аудита~~ выполнения этих функций.

E. ОБЯЗАННОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

11. ~~Внутренний аудитор~~ Директор ОВАН содействует эффективному руководству ~~Организацией ВОИС и подотчетности~~ Генерального директора ~~перед государствами-членами~~ государствам-членам.

12. ~~В рамках осуществления своего мандата деятельность Внутреннего аудитора, в частности, включает проверку деятельности руководства, проверку производительности, проверку финансовой деятельности, проверку соответствия, проверку ценности в сравнении с уплаченной суммой, а также инспекции и расследования~~ Во исполнение своего мандата Директор ОВАН осуществляет деятельность, которая, в частности, охватывает проведение аудиторских проверок руководства, эффективности работы, финансовых операций, соблюдения норм и правил, рациональности использования средств, а также оценок, служебных аттестаций, инспекций и расследований.
13. ~~В целях эффективной реализации функции внутреннего аудита ВОИС Внутренний аудитор~~ Для обеспечения эффективного выполнения функций внутреннего аудита и надзора в ВОИС Директор ОВАН:
- (a) в координации с Внешним аудитором составляет гибкие долгосрочные и краткосрочные ~~гибкие аудиторские~~ планы внутреннего аудита и надзора, используя при этом методику, основанную на рисках оценке рисков, для учета любых идентифицированных выявленных рисков или контрольных вопросов;
 - (b) при консультативном участии государств-членов формулирует четкую политику и руководящие принципы для выполнения в отношении всех надзорных функций ~~внутреннего надзора~~, включая внутренний аудит, оценку, расследования и инспекции. Политика и руководящие принципы будут четко определять правила и процедуры доступа к отчетам, ~~обеспечивая при этом соблюдение законности с соблюдением норм отправления правосудия~~ и конфиденциальности;
 - (c) ~~подготавливает~~ составляет, публикует, распространяет и обновляет ~~внутреннее~~ руководство по внутреннему аудиту, руководство по проведению оценки и руководство по процедурам расследования. Это ~~также~~ касается полномочий ~~органа, выполняющего функцию внутреннего аудита, и подборки~~ на выполнение отдельных надзорных функций и комплекса процедур оценки, инспектирования, аудита и расследования;
 - (d) ~~следуя рекомендациям внутреннего аудита,~~ в течение разумного периода времени разрабатывает устанавливает и поддерживает системы слежения за эффективностью предпринятых действий обеспечивает функционирование систем, позволяющих контролировать эффективность принимаемых мер во исполнение рекомендаций Директора ОВАН, вынесенных в порядке надзора, и периодически докладывает сообщает о ситуациях случаях, когда адекватные и своевременные ~~коррективные~~ меры по исправлению положения ~~не были~~ приняты;
 - (e) поддерживает связь с Внешним аудитором и координирует с ним свою деятельность ~~с Внешним аудитором~~, а также осуществляет контроль над за выполнением ~~их~~ вынесенных им рекомендаций;
 - (f) поддерживает связь и ~~сотрудничает~~ взаимодействует со службами внутреннего аудита и, ~~в более общем плане, со службами контроля в~~ надзора других ~~организациях~~ организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых ~~учреждениях~~ учреждений, а также представляет ВОИС на соответствующих межведомственных заседаниях;
 - (g) разрабатывает и обновляет программу ~~по~~ обеспечению/совершенствованию обеспечения/повышения качества,

~~включая~~охватывающую все аспекты внутреннего аудита, в том числе периодический внутренний и внешний анализ и ~~постоянную~~непрерывную самооценку, в частности учет времени, ~~затраченного на подготовку~~затрачиваемого на составление отчетов.

14. В частности, ~~Внутренний аудитор~~Директор ОВАН оказывает помощь ~~Организации,~~осуществляя~~ВОИС, выполняя~~ следующие функции:
- (a) критический анализ и оценка надежности, эффективности и объективности ~~внутренних~~механизмов внутреннего контроля ~~Организации~~ВОИС;
 - (b) критический анализ и оценка адекватности организационных структур, систем и процессов для обеспечения соответствия результатов поставленным целям;
 - ~~(c) — анализ и оценка систем, направленных на обеспечение соответствия персонала ВОИС Правилам и Инструкциям ВОИС, а также установленной внутренней политике;~~
 - (c) критический анализ и оценка эффективности выполнения ВОИС своих задач и достижения результатов, а также – по мере необходимости – выработка рекомендаций и предложений относительно наиболее эффективных путей и способов достижения таких результатов с учетом передовой практики и извлеченных уроков;
 - (d) критический анализ и оценка систем, предназначенных для обеспечения соблюдения сотрудниками ВОИС правил, положений выработанной внутренней политики ВОИС;
 - (e) критический анализ и оценка эффективности, действенности и рентабельности использования и сохранения людских, финансовых и материальных ресурсов Организации ВОИС;
 - ~~(e) — определение степени отчетности об активах и гарантии от их потерь;~~
 - ~~(f) — выявление~~
 - (f) определение того насколько эффективны применяемые методы учета активов и их сохранения;
 - (g) определение и оценка степени риска для Организации ВОИС и содействие процессу управления рисками;
 - ~~(g) — при необходимости, проведение расследования, относящегося к случаям предполагаемого нанесения ущерба или должностного преступления, которые входят в компетенцию Внутреннего аудитора;~~
 - ~~(h) — проведение целевых инспекций в целях определения уязвимых областей и неправильного функционирования;~~
 - ~~(i) —~~
 - (h) расследование, по мере необходимости, предполагаемых случаев совершения правонарушений или должностных преступлений, которые подпадают под мандат Директора ОВАН;
 - (i) проведение специальных инспекций для выявления уязвимых областей и сбоев в нормальной работе;
 - (j) обеспечение полноты, своевременности, объективности и точности отчетов о проведении внутреннего аудита, расследований и инспекций внутренних аудиторских проверках, расследованиях, оценке и инспекциях.

F. ОТЧЕТНОСТЬ

15. По ~~окончании проведения каждого аудита~~подготавливается аудиторский отчет, в котором представляются цели, объем, методы, обстоятельства и выводы аудита, и

~~который, при необходимости, включает рекомендации о совершенствовании программы или деятельности, по которым проводился аудит~~ завершении каждой аудиторской проверки, оценки, инспекции или расследования составляется отчет, в котором отражаются цели, охват, методика, результаты, заключения и рекомендации, касающиеся соответствующего проведенного мероприятия, и в который, если это применимо, включаются рекомендации об устранении недостатков и извлеченных уроках в отношении программы, лица или вида деятельности.

16. ~~Проект отчета аудитора представляется руководителю программы, непосредственно отвечающему за определенную программу или деятельность, которые явились предметом аудита. Руководителю программы предоставляется возможность дать ответ в течение обозначенного~~ Проекты отчетов о внутренних аудиторских проверках, оценке и инспекциях препровождаются руководителям программ и другим должностным лицам, отвечающим непосредственно за ту программу или тот вид деятельности, которые являлись объектом аудиторской проверки, инспекции или оценки. Им дается возможность представить свой ответный комментарий в течение оговоренного срока.
17. ~~Заключительные отчеты о внутреннем аудите~~ Окончательные отчеты о внутренней аудиторской проверке, оценке и инспекции содержат комментарии соответствующих руководителей в отношении ~~установленных в приведенных в отчете аудита~~ об аудиторской проверке, оценке и инспекции фактов и, ~~где если~~ это применимо, в отношении рекомендованных планов действий, ~~а также и~~ сроков, ~~определенных установленных для реализации таких~~ выполнения вынесенных рекомендаций. Если ~~Внутренний аудитор~~ Директору ОБАН и ~~руководитель~~ руководителю программы не ~~смогут согласиться в отношении~~ удаётся достичь согласия относительно фактов, приведенных в проекте отчета ~~аудита, в заключительном~~ об аудиторской проверке, инспекции или оценке, в окончательном отчете приводится излагается мнение ~~Внутреннего аудитора~~ Директора ОБАН. Соответствующие руководители имеют возможность прокомментировать отчет, ~~а Внутренний аудитор имеет возможность дать ответы, а Директор ОБАН – ответить~~ на эти комментарии.
18. ~~Внутренний аудитор передает заключительные~~ Директор ОБАН представляет окончательные отчеты о внутреннем аудите и надзоре Генеральному директору ~~и представляет копию каждого аудита в Комитет по аудиту. Копии отчетов об аудиторской проверке, оценке и инспекции препровождаются Комитету по аудиту.~~ Внешний аудитор также получает ~~копию такие копии~~ вместе с любой вспомогательной документацией, которая может потребоваться. Постоянные представители государств-членов ВОИС или назначенные ими лица могут ознакомиться с ~~заключительными~~ окончательными отчетами о внутреннем аудите и надзоре в ~~бюро внутреннего аудита~~ канцелярии Директора ОБАН.
19. ~~Внутренний аудитор~~ Директор может также направлять ~~любому заинтересованному руководителю аудиторские уведомления~~ всем соответствующим руководителям сообщения по вопросам ~~рутинного характера~~ надзора, которые ~~носят рутинный характер и которые не требуют~~ связаны с представлением официальной отчетности.

20. ~~Генеральный директор несет ответственность за обеспечение немедленной реализации всех рекомендаций, внесенных Внутренним аудитором, с указанием действий, предпринятых в отношении конкретных выводов и рекомендаций, содержащихся в отчете~~ Отчеты о расследованиях, их результаты, выводы и рекомендации являются совершенно конфиденциальными, если только их раскрытие не санкционировано Директором ОВАН или Генеральным директором.
21. ~~Внутренний аудитор ежегодно~~ Директор ОВАН представляет окончательные отчеты о расследованиях Генеральному директору ~~отчет о реализации рекомендаций, внесенных Внешним аудитором.~~ Кроме того, копии окончательных отчетов о расследованиях в отношении сотрудников ВОИС, занимающих должности уровня заместителя Генерального директора и помощника Генерального директора, Директор ОВАН может препровождать Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Комитета по аудиту и Внешнему аудиту. Если расследование касается Генерального директора, то Директор ОВАН представляет окончательный отчет Председателю Ассамблей ВОИС для принятия любых мер, которые будут сочтены уместными, а его копию – Председателю Комитета по аудиту и Внешнему аудиту.
22. ~~Внутренний аудитор регулярно информирует о своей деятельности Комитет по программе и бюджету.~~ Генеральный директор несет ответственность за обеспечение немедленного выполнения всех рекомендаций, внесенных Директором ОВАН, с указанием мер, принятых в отношении конкретных выводов и рекомендаций, содержащихся в отчете.
23. ~~Внутренний аудитор~~ Директор ОВАН ежегодно представляет Генеральному директору ~~отчет о выполнении рекомендаций, вынесенных Внешним аудитором.~~
24. Директор ОВАН регулярно информирует о своей деятельности Комитет по программе и бюджету.
25. Директор ОВАН ежегодно представляет Генеральному директору – в копии Внешнему аудиту и Комитету по аудиту – сводный отчет о своей деятельности, включая ориентацию и объем такой деятельности, график проделанной работы по внутреннему аудиту и достигнутый прогресс надзором, в реализации том числе о направленности и охвате такой деятельности, сроках осуществления и достигнутом прогрессе в выполнении приоритетных рекомендаций, содержащихся содержавшихся в его/ее отчетах. Этот сводный отчет представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблее ВОИС в том виде, как в каком он представлен ~~Внутренним аудитором.~~ Комментарии, которые Директором ОВАН. Если Генеральный директор сочтет необходимым сделать Генеральный директор, комментарии, то они могут быть представлены в отдельном отчете.

Где 26. Если это применимо, в ежегодный отчет включает/включается следующее:

- (а) описание выявленных в отчетном периоде серьезных проблем, нарушений и недостатков ~~в связи, связанных с администрацией~~ Организации административным управлением ВОИС в общем плане целом или программы программой или вида действий, видом деятельности в частности, ~~выявленных в отчетном периоде;~~
- (b) описание всех заключительных/окончательных рекомендаций в отношении корректирующих действий, сделанных Внутренним аудитором мер по исправлению положения, вынесенных Директором ОВАН в отчетном

- периоде в связи с выявленными серьезными проблемами, нарушениями или недостатками;
- (с) описание всех рекомендаций, которые не были одобрены Генеральным директором, ~~вместе с соответствующими причинами~~ с указанием причин такого решения;
 - (d) указание каждой серьезной рекомендации ~~в предшествующих отчетах из предыдущих отчетов~~, по которым ~~корректирующие действия~~ меры по исправлению положения приняты не ~~завершены~~ в полном объеме;
 - (e) описание и пояснение причин любого ~~значимого пересмотренного решения руководства, принятого~~ существенного пересмотра управленческого решения, произведенного в отчетном периоде;
 - (f) информацию ~~в отношении любого значимого решения руководства~~ любом существенном управленческом решении, с которым ~~Внутренний аудитор~~ не согласен Директор ОВАН;
 - (g) ~~резюме всех случаев, когда информация или помощь, запрошенные Внутренним аудитором, не были предоставлены;~~
 - (g) краткое описание всех случаев, когда просьбы Директора ОВАН о предоставлении ему сведений или оказании помощи остались без ответа;
 - (h) ~~сокращенный краткий вариант отчета, переданного Внутренним аудитором Генеральному директору, в отношении реализаций о выполнении рекомендаций Внешнего аудитора,~~ представленного Директором ОВАН Генеральному директору;
- Кроме (i) ~~кроме~~ того, Внутренний аудитор представляет комментарии об объеме своей Директор ОВАН излагает свое мнение относительно охвата деятельности по аудиту и надзору и адекватности ресурсов, ~~выделенных~~ выделяемых на эти цели.

G. РЕСУРСЫ

- ~~24-27.~~ Представляя ~~предложения в отношении~~ проект Программы и бюджета государствам-членам, Генеральный директор учитывает необходимость обеспечения оперативной независимости и ~~необходимой потребности в ресурсах~~ выделения надлежащих ресурсов для ~~обеспечения~~ эффективного функционирования Внутреннего аудитора выполнения Директором ОВАН своих функций и достижения ~~необходимых~~ целей, предусмотренных его ~~ее~~ мандатом. ~~Выделение ресурсов на цели внутреннего аудита четко оговаривается в предложении в отношении~~ Ассигнования на деятельность Директора ОВАН четко предусматриваются в проекте Программы и бюджета.
- ~~25-28.~~ Генеральный директор ~~при консультативном участии Внутреннего аудитора~~ консультации с Директором ОВАН обеспечивает ~~комплектование~~ укомплектование подразделений ВОИС, выполняющих функции внутреннего аудита ~~ВОИС профессиональными кадрами, назначенными~~ и надзора, специалистами, набранными в соответствии с Правилами и ~~инструкциями~~ положениями ВОИС о персонале, которые обладают достаточными навыками, опытом и профессиональными знаниями, и содействует ~~постоянному росту~~ непрерывному повышению уровня их ~~профессионального уровня, отвечающего~~ профессиональной квалификации, с тем чтобы она отвечала требованиям настоящего Устава.

Н. НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА ОВАН И ОСВОБОЖДЕНИЕ ЕГО ОТ ДОЛЖНОСТИ ВНУТРЕННЕГО АУДИТОРА

~~26.~~ 29. Внутренним аудитором Должность Директора ОВАН должно быть занимать лицо, обладающее высокой квалификацией и компетентностью в сфере аудита. ~~Наем на работу Внутреннего аудитора осуществляется и надзора. Заполнение этой должности производится~~ на основе открытого и прозрачного ~~процесса~~ международного ~~отбора~~ конкурса, организованного Генеральным директором.

~~27.~~ 30. Назначение, продление срока полномочий, ~~замену~~ замещение и освобождение от должности ~~Внутреннего аудитора~~ Директора ОВАН официально ~~осуществляет Генеральный директор~~ производится Генеральным директором с учетом ~~рекомендаций~~ рекомендации Координационного комитета. Генеральный директор информирует Комитет по аудиту о таких действиях. ~~На основе такой информации Комитет по аудиту предоставляет в соответствующих случаях необходимые сведения в Комитет по программе и бюджету в форме отчета. Внутренний аудитор назначается на четырехлетний срок, который по рекомендации Комитета по аудиту может быть продлен еще на четыре года. После~~

31. Директор ОВАН назначается на фиксированный срок в шесть лет без возможности последующего продления. По истечении этого срока он/она лишается права на любую дальнейшую работу по найму в ВОИС.

I. ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ

32. Настоящий Устав пересматривается через два года после его принятия.

[Дополнительное приложение II следует]

УСТАВ ВНУТРЕННЕГО АУДИТА ВОИС
(пересмотренный в 2007 г., документ WO/GA/34/15, Приложение II,
и документ WO/GA/34/16, пункт 40).

A. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Устав учреждает структуру функции внутреннего аудита¹ Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее «ВОИС» или «Организация») а также его предназначение: проводить независимый анализ и оценку контрольных и оперативно-функциональных систем и процессов в ВОИС и давать рекомендации в отношении их совершенствования, тем самым обеспечивая гарантии достоверности и оказывая помощь руководству и персоналу в эффективном выполнении ими своих обязанностей и в реализации задач и целей Организации. Настоящий устав также направлен на укрепление подотчетности, управления и корпоративного руководства в Организации.

B. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2. (a) Внутренний аудит является независимой, обеспечивающей объективность консультационной деятельностью, направленной на совершенствование и повышение качества оперативной деятельности организации. Он содействует достижению целей организации путем систематического и упорядоченного подхода к оценке и совершенствованию эффективности управления рисками, а также процессами контроля и руководства².

(b) Инспекция – это проверка, проводимая на разовой основе, когда есть убедительные данные, свидетельствующие о факте непродуктивной траты ресурсов или неэффективного управления деятельностью. Такая проверка позволяет вынести оценку по соответствующим вопросам и предложить меры по устранению выявленных недостатков.

(c) Расследование – это следствие, проводимое с целью проверки заявлений о незаконных действиях и правонарушениях для установления факта их совершения и, в случае подтверждения факта совершения, виновного лица или лиц.

C. МАНДАТ

3. Функция внутреннего аудита предоставляет руководству гарантии достоверности, анализ, оценки, рекомендации, консультативную помощь и информацию на систематической основе. Ее

¹ Функция внутреннего аудита в контексте Устава внутреннего аудита предполагает исключительно функции надзора внутреннего аудита, инспекции и расследования. Осуществление оценки – определяемой как систематическая и беспристрастная оценка деятельности, реализации проекта, программы, стратегии, политики, тематики сектора, оперативной области, функционирования учреждения и пр., которая сфокусирована на ожидаемых и достигнутых результатах и направлена на установление их актуальности, воздействия, эффективности и непрерывности – является предметом политической структуры вне рамок настоящего Устава.

² Это официальное определение внутреннего аудита установлено Институтом внутренних аудиторов (IIA). Применяемый в ВОИС этический кодекс и Нормы аудита для внутреннего аудита – это кодекс и Нормы IIA. Применяемые Нормы в области расследования и инспекции – это нормы, разработанные и применяемые ООН.

цели включают содействие обеспечению контроля над эффективностью и выявление средств совершенствования эффективности, действенности, экономии и рационализации внутренних процедур, а также использование ресурсов и обеспечение соответствия Финансовым положениям и правилам ВОИС, ее Положениям о персонале, Правилам о персонале, соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, применимым нормам бухгалтерской отчетности и нормам поведения международной гражданской службы, а также наилучшей практике³.

D. ИСТОЧНИК ПОЛНОМОЧИЙ И ПРЕРОГАТИВЫ

4. Директор по вопросам внутреннего аудита (далее «Внутренний аудитор») отчитывается перед Генеральным директором и входит в число руководящих работников ВОИС. Внутренний аудитор при осуществлении его/ее обязанностей пользуется оперативной независимостью. Он/она имеет право инициировать, осуществлять и докладывать о любых действиях, которые он/она считает необходимыми для выполнения своего мандата. Внутренний аудитор предоставляет свои услуги в ответ на просьбы Генерального директора, что подлежит отражению в его рабочем плане, но при этом он/она должен/должна иметь свободу действий в выполнении любых действий в рамках своего мандата. Рабочий план Внутреннего аудитора должен основываться на оценке риска, проводимой, по меньшей мере, ежегодно, что послужит основанием для установления приоритетов Внутренним аудитором. В ходе этого процесса Внутренний аудитор учитывает замечания Генерального директора и государств-членов.

5. Внутренний аудитор проводит внутренний аудит профессионально, беспристрастно и непредвзято. Следует избегать конфликта интересов. О значительном и существенном конфликте интересов следует сообщать Комитету по аудиту, а тот должен рекомендовать принятие таких мер, которые могут потребоваться для смягчения и уменьшения масштабов нежелательного воздействия любого конфликта интересов. Внутренний аудитор осуществляет всю аудиторскую работу с профессиональной тщательностью и в соответствии с наилучшей практикой, рекомендованной Институтом внутренних аудиторов, которая принята и применяется организациями системы ООН.

6. В целях обеспечения беспристрастности и достоверности аудиторской работы Внутренний аудитор независим от всех программ, функций и деятельности, по которым он/она проводит аудит.

7. В целях осуществления своих обязанностей Внутренний аудитор имеет неограниченный, прямой и быстрый доступ ко всем документам ВОИС, официальным лицам или штатным сотрудникам, обладающим в ВОИС каким-либо контрактным статусом, и во все служебные помещения Организации. Внутренний аудитор имеет доступ к Председателю Генеральной Ассамблеи.

8. Внутренний аудитор доступен для приема непосредственно от отдельных членов персонала жалоб или информации в отношении возможного наличия обмана, упущений, злоупотреблений властью, несоблюдения правил и инструкций ВОИС в административной, кадровой и других сферах, либо иных неправильных действий, имеющих отношение к мандату Внутреннего аудитора. Внутренний аудитор будет поддерживать постоянную связь с Омбудсменом ВОИС во избежание

³ Функция же независимого внешнего аудита осуществляется в соответствии с полномочиями, изложенными в Финансовых положениях ВОИС. Внешний аудитор ВОИС назначается Генеральной Ассамблеей ВОИС на срок полномочий в шесть лет без права назначения на второй срок подряд.

дублирования в работе. Соответствующие внутренние процессы и политика уведомления о таких фактах будут разрабатываться, вводиться и применяться вместе с настоящим Уставом.

9. Генеральный директор гарантирует всем штатным сотрудникам право конфиденциального общения с Внутренним аудитором и предоставления ему информации, не опасаясь репрессалий. Это не мешает принятию мер согласно Правилам и инструкциям о персонале ВОИС в тех случаях, когда информация, предоставляемая Внутреннему аудитору, является заведомо ложной или намеренно представлена без учета ее правдивости или ложности.

10. Внутренний аудитор признает и соблюдает конфиденциальный характер любой информации, собранной или полученной им в связи с аудитом, расследованием или инспекцией, и использует такую информацию только в той мере, насколько это необходимо для проведения аудита.

Е. ОБЯЗАННОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

11. Внутренний аудитор содействует эффективному руководству Организацией и отчетности Генерального директора перед государствами-членами.

12. В рамках осуществления своего мандата деятельность Внутреннего аудитора, в частности, включает проверку деятельности руководства, проверку производительности, проверку финансовой деятельности, проверку соответствия, проверку ценности в сравнении с уплаченной суммой, а также инспекции и расследования.

13. В целях эффективной реализации функции внутреннего аудита ВОИС Внутренний аудитор:

- (a) в координации с Внешним аудитором составляет долгосрочные и краткосрочные гибкие аудиторские планы, используя методiku, основанную на рисках, для учета любых идентифицированных рисков или контрольных вопросов;
- (b) при консультативном участии государств-членов формулирует четкую политику и руководящие принципы для выполнения всех функций внутреннего надзора, включая внутренний аудит, расследования и инспекции. Политика и руководящие принципы будут четко определять правила и процедуры доступа к отчетам, обеспечивая при этом соблюдение законности и конфиденциальности;
- (c) подготавливает, публикует, распространяет и обновляет внутреннее руководство по аудиту и руководство по процедурам расследования. Это также касается полномочий органа, выполняющего функцию внутреннего аудита, и подборки процедур аудита и расследования;
- (d) следуя рекомендациям внутреннего аудита, в течение разумного времени разрабатывает и поддерживает системы слежения за эффективностью предпринятых действий и периодически докладывает о ситуациях, когда адекватные и своевременные коррективные меры не были приняты;
- (e) поддерживает связь и координирует деятельность с Внешним аудитором, а также осуществляет контроль над выполнением их рекомендаций;
- (f) поддерживает связь и сотрудничает со службами внутреннего аудита и, в более общем плане, со службами контроля в других организациях системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждениях, а также представляет ВОИС на соответствующих межведомственных заседаниях;
- (g) разрабатывает и обновляет программу по обеспечению/совершенствованию качества, включающую все аспекты внутреннего аудита, в том числе периодический внутренний и

внешний анализ и постоянную самооценку, в частности учет времени, затраченного на подготовку отчетов.

14. В частности, Внутренний аудитор оказывает помощь Организации, осуществляя следующие функции:
- (a) анализ и оценка надежности, эффективности и объективности внутренних механизмов контроля Организации;
 - (b) анализ и оценка адекватности организационных структур, систем и процессов для обеспечения соответствия результатов поставленным целям;
 - (c) анализ и оценка систем, направленных на обеспечение соответствия персонала ВОИС Правилам и Инструкциям ВОИС, а также установленной внутренней политике;
 - (d) анализ и оценка эффективности, действенности и рентабельности использования и сохранения людских, финансовых и материальных ресурсов Организации;
 - (e) определение степени отчетности об активах и гарантии от их потерь;
 - (f) выявление и оценка степени риска для Организации и содействие процессу управления рисками;
 - (g) при необходимости, проведение расследования, относящегося к случаям предполагаемого нанесения ущерба или должностного преступления, которые входят в компетенцию Внутреннего аудитора;
 - (h) проведение целевых инспекций в целях определения уязвимых областей и неправильного функционирования;
 - (i) обеспечение полноты, своевременности, объективности и точности отчетов о проведении внутреннего аудита, расследований и инспекций.

F. ОТЧЕТНОСТЬ

15. По окончании проведения каждого аудита подготавливается аудиторский отчет, в котором представляются цели, объем, методы, обстоятельства и выводы аудита, и который, при необходимости, включает рекомендации о совершенствовании программы или деятельности, по которым проводился аудит.

16. Проект отчета аудитора представляется руководителю программы, непосредственно отвечающему за определенную программу или деятельность, которые явились предметом аудита. Руководителю программы предоставляется возможность дать ответ в течение обозначенного срока.

17. Заключительные отчеты о внутреннем аудите содержат комментарии соответствующих руководителей в отношении установленных в отчете аудита фактов и, где это применимо, в отношении рекомендованных планов действий, а также сроков, определенных для реализации таких рекомендаций. Если Внутренний аудитор и руководитель программы не смогут согласиться в отношении фактов, приведенных в проекте отчета аудита, в заключительном отчете приводится мнение Внутреннего аудитора. Соответствующие руководители имеют возможность прокомментировать отчет, а Внутренний аудитор имеет возможность дать ответ на эти комментарии.

18. Внутренний аудитор передает заключительные отчеты о внутреннем аудите Генеральному директору и представляет копию каждого аудита в Комитет по аудиту. Внешний аудитор также получает копию вместе с любой вспомогательной документацией. Постоянные представители государств-членов ВОИС или назначенные ими лица могут ознакомиться с заключительными отчетами о внутреннем аудите в бюро внутреннего аудита.

19. Внутренний аудитор может также направлять любому заинтересованному руководителю аудиторские уведомления по вопросам рутинного характера, которые не требуют официальной отчетности.

20. Генеральный директор несет ответственность за обеспечение немедленной реализации всех рекомендаций, внесенных Внутренним аудитором, с указанием действий, предпринятых в отношении конкретных выводов и рекомендаций, содержащихся в отчете.

21. Внутренний аудитор ежегодно представляет Генеральному директору отчет о реализации рекомендаций, внесенных Внешним аудитором.

22. Внутренний аудитор регулярно информирует о своей деятельности Комитет по программе и бюджету.

23. Внутренний аудитор ежегодно представляет Генеральному директору - в копии Внешнему аудитору и Комитету по аудиту - сводный отчет о своей деятельности, включая ориентацию и объем такой деятельности, график проделанной работы и достигнутый прогресс в реализации приоритетных рекомендаций, содержащихся в его/ее отчетах. Этот сводный отчет представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС в том виде, как он представлен Внутренним аудитором. Комментарии, которые сочтет необходимым сделать Генеральный директор, могут быть представлены в отдельном отчете.

Где это применимо, ежегодный отчет включает следующее:

- (a) описание серьезных проблем, нарушений и недостатков в связи с администрацией Организации в общем плане или программы или вида действий, в частности, выявленных в отчетном периоде;
- (b) описание всех заключительных рекомендаций в отношении корректирующих действий, сделанных Внутренним аудитором в отчетном периоде в связи с выявленными серьезными проблемами, нарушениями или недостатками;
- (c) описание всех рекомендаций, которые не были одобрены Генеральным директором, вместе с соответствующими причинами;
- (d) указание каждой серьезной рекомендации в предшествующих отчетах, по которым корректирующие действия не завершены;
- (e) описание и пояснение причин любого значимого пересмотренного решения руководства, принятого в отчетном периоде;
- (f) информацию в отношении любого значимого решения руководства, с которым Внутренний аудитор не согласен;
- (g) резюме всех случаев, когда информация или помощь, запрошенные Внутренним аудитором, не были предоставлены;
- (h) сокращенный вариант отчета, переданного Внутренним аудитором Генеральному директору, в отношении реализаций рекомендаций Внешнего аудитора.

Кроме того, Внутренний аудитор представляет комментарии об объеме своей деятельности и адекватности ресурсов, выделенных на эти цели.

G. РЕСУРСЫ

24. Представляя предложения в отношении Программы и бюджета государствам-членам, Генеральный директор учитывает необходимость обеспечения оперативной независимости и необходимой потребности в ресурсах для эффективного функционирования Внутреннего аудитора

и достижения необходимых целей, предусмотренных его/ее мандатом. Выделение ресурсов на цели внутреннего аудита четко оговаривается в предложении в отношении Программы и бюджета.

25. Генеральный директор при консультативном участии Внутреннего аудитора обеспечивает комплектование функции внутреннего аудита ВОИС профессиональными кадрами, назначенными в соответствии с Правилами и инструкциями ВОИС о персонале, которые обладают достаточными навыками, опытом и профессиональными знаниями, и содействует постоянному росту их профессионального уровня, отвечающего требованиям настоящего Устава.

Н. НАЗНАЧЕНИЕ И ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ДОЛЖНОСТИ ВНУТРЕННЕГО АУДИТОРА

26. Внутренним аудитором должно быть лицо, обладающее высокой квалификацией и компетентностью в сфере аудита. Наем на работу Внутреннего аудитора осуществляется на основе открытого и прозрачного процесса международного отбора.

27. Назначение, продление срока полномочий, замену и освобождение от должности Внутреннего аудитора официально осуществляет Генеральный директор с учетом рекомендаций Координационного комитета. Генеральный директор информирует Комитет по аудиту о таких действиях. На основе такой информации Комитет по аудиту предоставляет в соответствующих случаях необходимые сведения в Комитет по программе и бюджету в форме отчета. Внутренний аудитор назначается на четырехлетний срок, который по рекомендации Комитета по аудиту может быть продлен еще на четыре года. После этого он/она лишается права на дальнейшую работу в ВОИС.

I. ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ

Настоящий Устав пересматривается через два года после его принятия.

[Конец Дополнительного приложения и документа]